

H Használati útmutató

Kérjük, olvassa végig figyelmesen a használati útmutatót, hogy megfelelően használhassa készülékét.

I. A csomag tartalma

- 55748 csz. Digitális fotó-megjelenítő
- AC/DC Hálózati tápegység (5V/2A)
- Távvezérlő
- A/V-kábel (sárga, fehér, piros)
- USB-kábel
- Használati útmutató

II. Kezelőszervek és aljzatok:

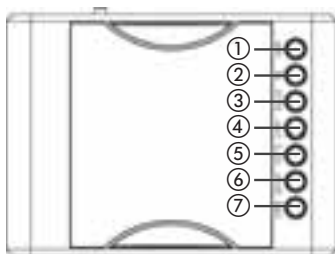
Előlap :

- 1 Compact Flash és Micro Drive foglalat
- 2 Secure Digital, MultiMediaCard , xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo foglalat
- 3 Távvezérlő infravörös vevője



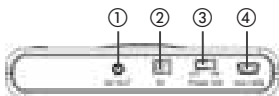
Az előlapon lévő kezelőszervek

- 1 Esc/Kilépés
- 2 Felfelé
- 3 Lefelé
- 4 Balfelé
- 5 Jobbfelé
- 6 Tovább
- 7 Menü



Hátoldal:

- 1 AV-kimenet
- 2 Tápegység-bemenet 5V (AV/DC JACK)
- 3 Főkapcsoló be/ki (ON/OFF)
- 4 Mini USB-csatlakozó



A távvezérlővel választható üzemmódok:

	Belépés		Léptetés jobbra
	Fotók diavetítése		Tovább/Lejátszás
	Megjelenítési mód		ESC/Kilépés
	Menü		Némító kapcsoló be/ki
	Oldalváltás felfelé		Kedvencek választása
	Oldalváltás lefelé		Fájlok törlése
	Hangerő növelés		Zoom be
	Hangerő csökkentés		Ismétlés
	Léptetés felfelé		Könyvtár választás
	Léptetés lefelé		Fotók elfordítása
	Léptetés balra		Lejátszás vagy pillanat stop, zene-lejátszásnál vagy diavetítő show

Belépési-funkciók

OSD-menük	Szub-menük	Funkció-megnevezés
Nyelv	Angol	Választható nyelvek
	Német	
	Francia	
Vetítési intervallum	5 sec.	Képváltási sebesség
	10 sec.	
	30 sec.	
	60 sec.	
Fájl-választás	Be (On)	
	Ki (Off)	
Könyvtár mód	Be (On)	
	Ki (Off)	
TV video-rendszer	NTSC	Tv-szabvány a közvetítéshez
	PAL	
Megjelenítés	NORMAL	
	SMART	
	ZOOM	
Zene visszakereső	Be (On)	
	Ki (Off)	

LCD működtetése	Ki (Off)	
	15 Min. Later	
	30 Min. Later	
	60 Min. Later	
Képmínőség-beállítás	Fényerő	Fényerő-beállítás
	Kontraszt	Kontraszt-beállítás
Hibakeresés		
Rendszer-információ	X6100001 Beta2	

III. Kábelezés a működtetéshez:

1. Csatlakozó kábel: csak a készülékhez mellékelt AV-kábelt használja!
(sárga, fehér és piros).
2. Az AV-kábel csatlakoztatása:
Az 55748 digitális fotó-megjelenítő videó-kimenete:
Audió-kábel, 2.5 mm-es AV Jack kimeneti csatlakozóval
Tv videó-bemenet :
Sárga kábel a sárga RCA Jack-en
3. Hangfrekvenciás csatlakoztatás:
Az 55748 digitális fotó-megjelenítő audió-kimenete:
Audió-kábel, 2.5 mm-es AV Jack kimeneti csatlakozóval
Tv audió-bemenet:
Audió bal bemenet (fehér RCA-csatlakozó)
Audió job bemenet (piros RCA-csatlakozó)

IV. A készülék üzembe helyezése

- A. Csatlakoztassa a hálózati tápegység 5V-os DC-kimenetét a digitális fotó-megjelenítő DC Jack-bemenetére és az AV-kábelt az AV-kimenetre.
- B. Csatlakoztassa a fotó-megjelenítőt egy tv-készülék megfelelő bemenetére.
- C. Kapcsolja be a főkapcsolóval a készüléket, s ekkor a kék színű kijelző fény világít. Várjon néhány másodpercet, s miután a tv-képernyőn megjelent a start-jel, használhatja a digitális fotó-megjelenítőt, tegye be a kiválasztott memóriakártyát a készülék megfelelő kártyafoglatába.



A használható memóriakártyák

A digitális fotó-megjelenítőhöz a következő memóriakártyák használhatók:

- Közvetlenül, adapter nélkül: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Adapter használatával: miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

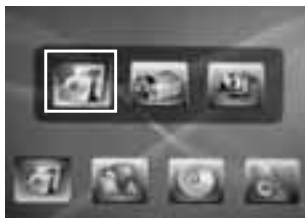
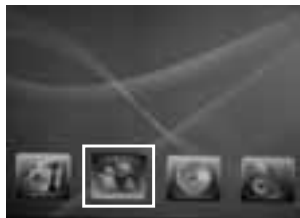
Csak olyan memóriakártyát tegyen be a kártyafoglatba, amelyet az előbbi tájékoztatóban felsoroltunk. Más típusú kártyával nem működik a készülék és nem jelenik meg a tájékoztató inzeret.

Megjegyzés: a digitális fotó-megjelenítő csak digitális módon rögzített, JPEG formátumú képek visszaadására alkalmas "JPEG Picture módban". Ez a digitális fotó-megjelenítő egyéb formátumban felvett képek lejátszását nem teszi lehetővé.

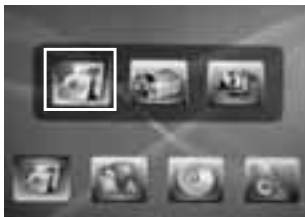
D. A memóriakártya kiválasztása: (bár a digitális fotó-megjelenítőben több kártyafoglalat van, egyszerre csak egy kártya tehető be.) Ha kiválasztotta a kártya ikonját a képernyőn, nyomja meg az **"Enter"** gombot a távvezérlőn vagy az **"Enter"** gombot a digitális fotó-megjelenítőn. Nyomja meg a **"Left"** vagy a **"Right"** gombot a kártya kiválasztásához.



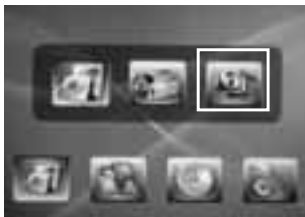
E. A megjelenítési mód választása: a megjelenítési mód választásához nyomja meg az **"Enter"** gombot a távvezérlőn vagy az **"Enter"** gombot a digitális fotó-megjelenítőn. Nyomja meg a **"Left"** vagy a **"Right"** gombot a megjelenítési mód választása után. Ennél a módnál választhat a fotó, videó vagy zene lejátszás közül.



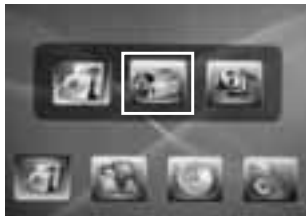
- F. **Egyéni fotó-megjelenítés:** válassza ki a **"Photo"** ikont a képernyőn, a **"Photo Select"** módban. Nyomja meg az **"UP"**, **"DOWN"**, **"LEFT"**, **"RIGHT"**, gombok közül azt, amelyik szükséges a léptetéshez. Ezután nyomja meg az **"Enter"** gombot a távvezérlőn vagy az **"Enter"** gombot a digitális fotó-megjelenítőn. Ezután a választott fénykép betölti a teljes képernyőt. Nyomja meg a **"Zoom"** gombot és ezáltal változtathatja a fotó méreteit. Ha a fotót el akarja fordítani, nyomja meg a **"Rotate"** gombot. A következő fotó váltásához nyomja meg a **"LEFT"**, vagy a **"RIGHT"** gombot és ezt követően az újabb kép jelenik meg. Nyomja meg az **"ESC"** gombot, ha vissza akar térni a kiindulási ponthoz.



- G. **Zene lejátszása:** válassza ki a **"Music"** ikont a képernyőn, a **"Music Select"** módban. Nyomja meg az **"UP"** vagy **"DOWN"** gombot a műsorszám kiválasztásához. Ezután nyomja meg az **"Enter"** gombot és ekkor elkezdődik a zene lejátszása. A hangerő beállításához nyomja meg a **"LEFT"** vagy **"RIGHT"** gombot (Vol-/Vol+). A **"Pillanat stop"** üzemmódhoz nyomja meg az **"Enter"** gombot.



- H. **Videó-felvétel lejátszása:** válassza ki a **“Video”** ikont a képernyőn, a **“Video Select”** módban. Nyomja meg az **“UP”** vagy **“DOWN”** gombot a videó-jelenet kiválasztásához. Ezután nyomja meg az **“Enter”** gombot és ekkor elkezdődik a videó-jelenet lejátszása. A hangerő beállításához nyomja meg a **“LEFT”** vagy **“RIGHT”** gombot (Vol-/Vol+). A **“Pillanat stop”** üzemmódnhoz nyomja meg az **“Enter”** gombot.



- I. **Automata diavetítő üzemmód:** Az automata diavetítő üzemmódnál az eddigiektől eltérő megjelenítési módszert kell alkalmazni:
(1) Válassza ki az épp használt memóriakártyának megfelelő inzeret.
(2) Nyomja meg a **“Slide Show”** gombot a távvezérlőn.
- J. **Csatlakoztatás PC-hez:** Ha egy számítógéphez akarja csatlakoztatni a digitális fotó-megjelenítőt, használja az USB-kábelt, amely mini USB dugasszal csatlakoztatható a PC-hez. Ez a digitális fotó-megjelenítő felbontásig biztosítja a képátvitelt a fájlknál.

V. Fontosabb jellemzők::

Kép-megjelenítési formátum:	Standard JPEG
Hang-lejátszási formátum:	MP3
Videó-lejátszási formátum:	Motion JPEG
USB-csatlakozás:	Mini-USB, USB 2.0-s változat
Videó kimenet:	kompozit videójel
Hangfrekvenciás kimenet:	ztereó

ČZ Návod k použití

Prosím přečtěte si důkladně pokyny před instalací, aby jste se seznámili s vlastnostmi přístroje a jeho ovládáním.

I. Balení obsahuje:

- Obj.č. 55748 Digital Photo player
- Síťový adaptér (5V/2A)
- Dálkové ovládání
- AV kabel (přípojka žlutá, bílá, červená)
- USB kabel
- Uživatelská příručka

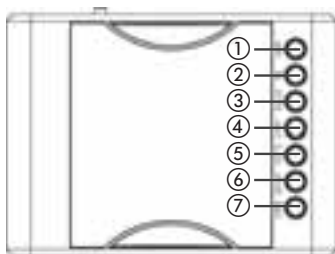
II. Popis přístroje:

- 1 Slot pro Compact Flash kartu a und mini disk
- 2 Slot pro datový nosič typu Secure Digital, MultiMediaCard , xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 infra čidlo dálkového ovladače



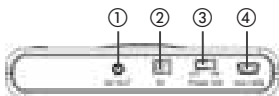
Ovládací prvky na pravé straně:

- 1 ESC (ukončení)
- 2 UP (nahoru)
- 3 DOWN (dolů)
- 4 LEFT (vlevo)
- 5 RIGHT (vpravo)
- 6 ENTER (potvrzení)
- 7 MENU (menu)



Zadní strana:

- 1 AV OUT (AV výstup)
- 2 5V napájecí zdiřka
- 3 ON/OFF (síťový přepínač, ON/OFF)
- 4 Mini USB (USB rozhraní)



Informace k dálkovému ovládání:

	Setup (Instalace)		Doprava
	Photo Slide Show (prohlížení obrázků)		Enter (potvrzení)
	Mode (Režim)		ESC (přerušeni/ ukončení)
	Menu (Menu)		Vypnutí zvuku ON/OFF
	Page up (prohlížení obrázků vpřed)		Mark (přidat k oblíbeným)
	Page down (prohlížení obrázků zpět)		Delete (smazání dat)
	Volume up (zvýšení hlasitosti)		Zoom (zvětšení)
	Volume down (ztlumení hlasitosti)		Repeat (opakování)
	Nahoru		Folder (složka)
	Dolů		Rotate (otáčení obrázku)
	Doleva		Combo (hudba během prohlížení obrázků)

Instalační funkce

Zobrazovací menu	Podmenu	Popis funkcí
Language (Jazyk)	English (Angličtina)	Výběr jazyka
	Němčina	
	Français (Francouzština)	
Slide Interval (Interval prohlížení)	5 Sek.	Intervaly výměny obrázků
	10 Sek.	
	30 Sek.	
	60 Sek.	
File Description (Popis soubor)	On	
	Off	
Folder Mode (složka)	On	
	Off	
TV Video System (TV/Video systém)	NTSC	Výběr regionálních TV formátů
	PAL	
Aspect Ratio (velikost obrázku)	NORMAL (normální náhled)	
	SMART (automatické přizpůsobení)	
	ZOOM (zvětšení)	
Background Music (hudební pozadí)	ON	
	OFF	

LCD Power Saving (spořič LCD)	OFF	
	15 Min. Later (po 15 min.)	
	30 Min. Later (po 30 min.)	
	60 Min. Later (po 60 min.)	
Setting Display (Nastavení displeje)	Brightness (jas)	nastavení jasu pomocí šipek
	Contrast (kontrast)	nastavení kontrastu pomocí šipek
Default Setting (Původní nastavení)		
System Information (Systémové informace)	X6100001 Beta2	

III. Instalace:

1. Propojovací kabel: (žlutý, bílý, červený)
2. Zapojte 2,5 mm jack kabel na AV zdičku
3. Konektory cinch připojte na vstup TV přijímače

IV. uvedení do provozu:

Zapněte Váš televizní přijímač a zvolte video vstup

- A. Zasuňte napájecí kabel 5V síťového adaptéru do napájecí zdičky Digital Photo player a AV kabel do AV výstupní zdičky
- B. Zapněte přístroj („Power“). Modrá LED signalizuje, že přístroj je připraven k provozu. Pokud je vše dobře zapojeno, rozsvítí se po několika sekundách na obrazovce úvodní obraz. Zasuňte do příslušné jednotky paměťovou kartu.



Vložení paměťové karty

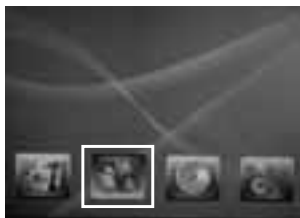
Následující paměťové karty jsou kompatibilní s 55748 Digital Photo Player:

- Pro použití bez adaptéru jsou vhodné: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Pro použití s adaptérem jsou doporučeny: miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

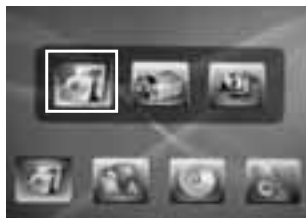
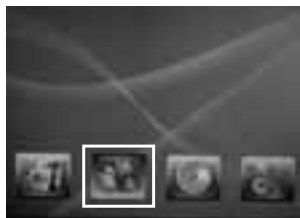
V žádném případě nezasouvejte kartu do jednotky silou. Pokud nejde karta zasunout lehce bez použití síly, byla pravděpodobně vložena obráceně.

Pozor: 55748 Digital Photo Player může číst jen digitální obraz ve formátu JPEG v odpovídajícím obrazovém modusu („JPEG Picture mode“) Soubory v jiném formátu nebudou přístrojem rozpoznány.

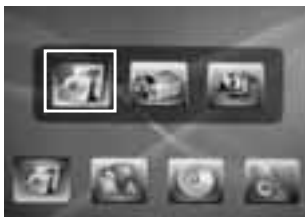
- D. **Výběr karty(karet):** (Pokud se v přehrávači nachází více karet, zvolte pouze jednu). Zvolte symbol karty („Card“), a stiskněte potvrzovací tlačítko („Enter“) na dálkovém ovladači nebo na samotném Digital Photo Player. Stiskněte tlačítko s šipkou doleva („Left“) nebo doprava („Right“) pro zvolení karty.



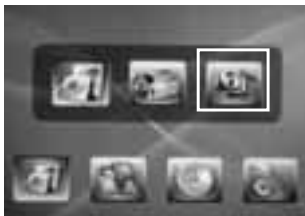
- E. **Výběr režim:** zvolte režim a pro potvrzení stiskněte tlačítko („Enter“) na dálkovém ovládání nebo na přehrávači samotném. Stiskněte tlačítko s šipkou doleva („Left“) nebo doprava („Right“) pro zvolení režimu. Lze vybrat ze 3 režimů- Foto („Photo“), video a hudba („Music“).



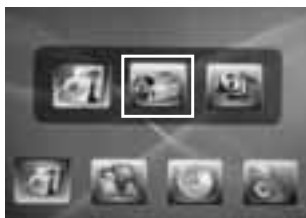
- F. **Náhled jednotlivých obrázků:** zvolte symbol foto („**Photo**“) a následujte pokyny v režimu foto. Stiskněte na dálkovém ovládání nebo na přehrávači podle potřeby tlačítka se šipkou nahoru („**UP**“), dolů („**DOWN**“), vlevo („**LEFT**“) nebo vpravo („**RIGHT**“). Fotografie mohou být zobrazeny na celou obrazovku. Stiskněte „**Zoom**“ pro zvětšení výřezu obrázku. Stiskněte tlačítka „**Rotate**“ („otáčení“) pro otočení obrázku. Stiskněte šipku vlevo („**LEFT**“) nebo šipku vpravo pro zobrazení předchozího nebo následujícího obrázku. Pro ukončení prohlížení stiskněte tlačítka zrušení („**ESC**“) a dostanete se na základní obrazovku.



- G. **Reprodukce hudby:** Stiskněte symbol hudby („**Music**“) a následujte pokyny pro režim hudby. Stisknutím tlačítka s šipkou nahoru („**UP**“) nebo s šipkou dolů („**DOWN**“) zvolte požadovaný hudební titul. Pro zahájení přehrávání hudby stiskněte na dálkovém ovládání nebo přímo na přehrávači tlačítka pro potvrzení („**Enter**“) Pomocí tlačítek vlevo popř. vpravo („**LEFT**“ bzw. „**RIGHT**“) můžete regulovat hlasitost přehrávače (Vol-/Vol+). Pauzu v průběhu přehrávání potvrďte stisknutím tlačítka („**ENTER**“)



- H. **Reprodukce video nahrávek:** stiskněte symbol videa („**Video**“) a následujte pokyny v režimu video. Pro zvolení požadovaného videoklipu stiskněte šipku nahoru („**UP**“) nebo dolů („**DOWN**“). Pro zahájení přehrávání videa stiskněte na dálkovém ovládacím nebo přímo na přehrávači tlačítko pro potvrzení („**Enter**“). Pomocí tlačítek („**LEFT**“ bzw. „**RIGHT**“) můžete regulovat hlasitost přehrávače (Vol-/Vol+). Pro pauzu v přehrávání stiskněte potvrzovací tlačítko („**Enter**“).



I. **Automatické prohlížení obrázků:**

- (1) Zasuňte flash kartu do přístroje a zapněte ho.
- (2) Na dálkovém ovládacím stiskněte tlačítko prohlížení obrázků („**Slide Show**“).

- J. **Připojení k počítači:** Pomocí příbaleného USB kabelu můžete propojit přístroj (Mini-USB) s Vaším počítačem. Tím může sloužit 55748 Photo Player rovněž jako čtečka karet nebo k přenosu dat.

V. **Technická data:**

Podporovaný formát obrazu:	Standard-JPEG
Podporovaný audio formát:	MP3
Podporovaný video formát:	Motion JPEG
USB připojení:	Mini-USB pro USB 2.0 připojení
Video výstup:	AV- výstup (AV- OUT)
Audio výstup:	Stereo

SK Návod na použitie

Prosím prečítajte si dôkladne pokyny pred inštaláciou, aby ste sa zoznámili s vlastnosťami zariadenia a jeho ovládaním.

I. Balenie obsahuje:

- Obj. č. 55748 Digital Photo Player
- Sieťový adaptér (5V/2A)
- Diaľkový ovládač
- AV kábel
- Užívateľská príručka

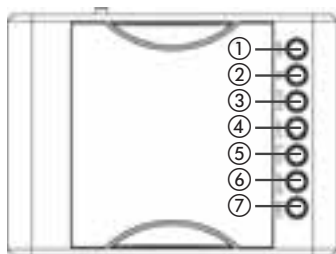
II. Popis zariadenia:

- 1 Slot pre Compact Flash kartu a mini disk
- 2 Slot pre dátový nosič typu Secure Digital, MultiMediaCard , xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 infra senzor diaľkového ovládača



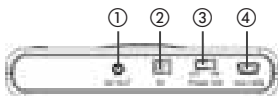
Ovládacie prvky na pravej strane:

- 1 ESC (ukončenie)
- 2 UP (nahor)
- 3 DOWN (nadol)
- 4 LEFT (vľavo)
- 5 RIGHT (vpravo)
- 6 ENTER (potvrdenie)
- 7 MENU (menu)



Zadná strana:

- 1 AV OUT (AV výstup)
- 2 5V napájacia zásuvka
- 3 ON/OFF (sieťový prepínač, vypnutie/zapnutie)
- 4 Mini USB (USB rozhranie)



Informácie k diaľkovému ovládaču:

	Setup (Inštalácia)		Doprava
	Photo Slide Show (prezeranie obrázkov)		Enter (potvrdenie)
	Mode (Režim)		ESC (prerušenie/ ukončení)
	Menu (Menu)		Vypnutie zvuku ON/OFF
	Page up (posunutie obrázku vpred)		Mark (pridať k obľúbeným)
	Page down (posunutie obrázku späť)		Delete (zmazanie dát)
	Volume up (zvýšenie hlasitosti)		Zoom (zväčšenie)
	Volume down (zniženie hlasitosti)		Repeat (opakovanie)
	Nahor		Folder (zložka)
	Nadol		Rotate (otáčanie obrázku)
	Doľava		Combo (hudba počas prezerania obrázkov)

Inštaláčné funkcie

Zobrazovací menu	Podmenu	Popis funkcie
Language (Jazyk)	English (Angličtina)	Výber jazyka
	Nemčina	
	Français (Francúzština)	
Slide Interval (Interval prehliadania)	5 sek.	Intervaly výmeny obrázkov
	10 sek.	
	30 sek.	
	60 sek.	
File Description (Popis súbor)	On	
	Off	
Folder Mode (zložka)	On	
	Off	
TV Video System (TV/Video systém)	NTSC	Výber regionálnych TV formátov
	PAL	
Aspect Ratio (veľkosť obrázku)	NORMAL (normálny náhľad)	
	SMART (automatické prispôsobenie)	
	ZOOM (zväčšenie)	
Background Music (hudobné pozadí)	ON	
	OFF	

LCD Power Saving (šetrič LCD)	OFF	
	15 Min. Later (po 15 min.)	
	30 Min. Later (po 30 min.)	
	60 Min. Later (po 60 min.)	
Setting Display (Nastavenie displeja)	Brightness (jas)	nastavení jasu pomocou šípok
	Contrast (kontrast)	nastavení jasu pomocou šípok
Default Setting (Pôvodné nastavenie)		
System Information (Systémové informácie)	X6100001 Beta2	

III. Inštalácia:

1. Prepojovací kábel: (žltý, biely, červený)
2. Zapojte 2,5 mm jack kábel do AV zásuvky
3. Konektory cinch pripojte do vstupu TV prijímača

Uvedenie do prevádzky:

Zapnite televízny prijímač a zvolte video vstup

- A. Zasuňte napájací kábel 5V sieťového adaptéru do napájacej zásuvky Digital Photo Player a AV kábel do AV výstupnej zásuvky
- B. Zapnite zariadenie („Power“). Modrá LED signalizuje, že zariadenie je pripravené na prevádzku. Ak je všetko dobre zapojené, rozsvieti sa po pár sekundách na obrazovke úvodný obraz. Zasuňte do príslušnej jednotky pamäťovú kartu.



Vloženie pamäťovej karty

Nasledujúce pamäťové karty sú kompatibilné s 55748 Digital Photo Player:

- Pre použitie bez adaptéru sú vhodné: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Pre použitie s adaptérom: miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

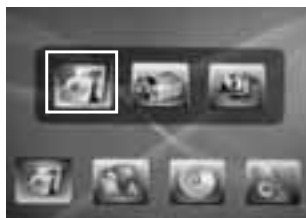
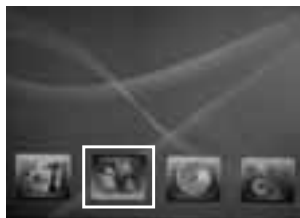
V žiadnom prípade nezasúvajte kartu do jednotky silou. Ak karta nejde zasunúť ľahko bez použitia sily, vkladáte ju obrátene.

Pozor: 55748 Digital Photo Player môže čítať len digitálny obraz vo formáte JPEG v odpovedajúcom obrazovom režime („JPEG Picture mode“) Súbory v inom formáte nebudú zariadením rozpoznané.

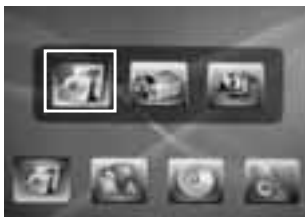
- D. Výber karty (kariet): (Ak sa v prehrávači nachádza viacej kariet, zvolte len jednu). vyberte symbol karty („Card“), a stlačte tlačidlo na potvrdenie („**Enter**“) na diaľkovom ovládači, alebo samotnom Digital Photo Player. Stlačte tlačidlo so šípku doľava („**Left**“), alebo doprava („**Right**“) pre zvolenie karty.



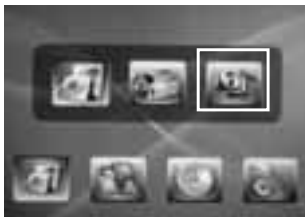
- E. Výber režimu: zvolte režim, pre potvrdenie stlačte („**Enter**“) na diaľkovom ovládači, alebo samotnom Digital Photo Player. Stlačte šípku doľava („**Left**“), alebo doprava („**Right**“) pre zvolenie režimu. Môžete vybrať z 3 režimov- Foto („**Photo**“), video a hudba („**Music**“).



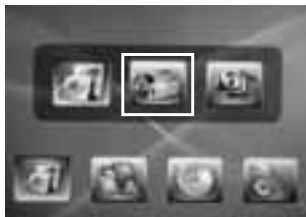
- F. **Náhľad jednotlivých obrázkov:** zvolte symbol foto („**Photo**“) a nasledujte pokyny v režimu foto. Na diaľkovom ovládači alebo prehrávači stlačte tlačidlo nahor („**UP**“), nadol („**DOWN**“), vľavo („**LEFT**“) alebo vpravo („**RIGHT**“). Fotografie môžu byť zobrazené na celú obrazovku. Stlačte „**Zoom**“ pre zväčšenie výrezu obrázku. Stlačte tlačidlo „**Rotate**“ („otáčanie“) pre otáčanie obrázku. Stlačte šípku vľavo („**LEFT**“) alebo šípku vpravo pre zobrazenie predchádzajúceho, alebo nasledujúceho obrázku. Pre ukončenie prehliadania stlačte tlačidlo zrušenia („**ESC**“) a dostanete sa na základnú obrazovku.



- G. **Reprodukcia hudby:** Stlačte symbol hudby („**Music**“) a nasledujte pokyny pre režim hudby. Stlačením tlačidla so šípkou nahor („**UP**“) alebo nadol („**DOWN**“) zvolte požadovaný hudobný titul. Pre zahájenie prehrávania hudby stlačte na diaľkovom ovládači alebo priamo na prehrávači tlačidlo („**Enter**“). Pomocou tlačidiel vľavo/vpravo („**LEFT**“ alebo „**RIGHT**“) môžete regulovať hlasitosť prehrávača (Vol-/Vol+). Pauzu v priebehu prehrávania potvrdíte tlačidlom („**ENTER**“).



- H. Reprodukcia videonahrávok: Stlačte symbol videa („**Video**“) a nasledujte pokyny v režimu video. Pre zvolenie požadovaného videoklipu stlačte šípku nahor („**UP**“) alebo nadol („**DOWN**“). Pre zahájenie prehrávania videa stlačte na diaľkovom ovládači alebo priamo na prehrávači tlačidlo pre potvrzení („**Enter**“). Pomocou tlačidiel vľavo/vpravo („**LEFT**“ alebo „**RIGHT**“) môžete regulovať hlasitosť prehrávača (Vol-/Vol+). Pauzu v priebehu prehrávania potvrdíte tlačidlom („**ENTER**“).



I. **Automatické prezeranie obrázkov:**

- (1) Zasuňte flash kartu do zariadenia a zapnite ho.
- (2) Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo prezerania obrázkov („**Slide Show**“).

- J. **Pripojenie k počítaču:** Pomocou pribaleného USB káblu môžete pripojiť zariadenie (Mini USB) s vaším počítačom. Tak môže slúžiť 55748 Photo player aj ako čítačka kariet alebo na prenos dát.

V. **Technická dáta:**

Podporovaný formát obrazu:	Standard-JPEG
Podporovaný audio formát:	MP3
Podporovaný video formát:	Motion JPEG
USB pripojenie:	Mini-USB pre USB 2.0 pripojenie
Video výstup:	AV- výstup (AV- OUT)
Audio výstup:	Stereo

Ⓟ Manual de instruções

Antes da instalação, leia as seguintes instruções de forma a compreender a especialidade e a utilização do produto.

I. Conteúdos da embalagem:

- Leitor de Fotografia Digital 55748
- Adaptador de corrente CA/CC (5 V/2 A)
- Controlo remoto
- Cabo A/V (amarelo, branco, vermelho)
- Cabo USB
- Guia do Utilizador

II. Instruções de estrutura e botões:

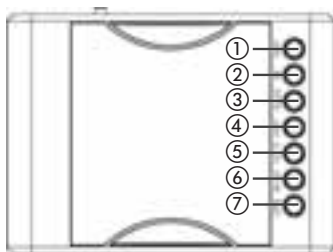
DIANTEIRA:

- 1 Entrada de Compact Flash e Micro Drive
- 2 Entrada de Secure Digital, MultiMediaCard, xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo e Memory Stick PRO Duo
- 3 Controlo remoto IV



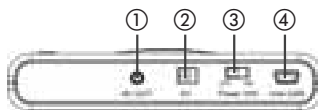
BOTÕES DE CONTROLO DO LADO DIREITO:

- 1 ESC (Sair)
- 2 UP (Para cima)
- 3 DOWN (Para baixo)
- 4 LEFT (Esquerda)
- 5 RIGHT (Direita)
- 6 ENTER
- 7 MENU



TRASEIRA:

- 1 AV OUT (Saída AV)
- 2 5V (Tomada CA/CC)
- 3 Botão de alimentação (Ligado/Desligado)
- 4 Mini USB



Instruções do Controlo Remoto:

	Configuração		Direita
	Apresentação de Diapositivos de Fotografia		Enter/Reproduzir
	Modo		ESC/Sair
	Menu		Silêncio/Cancelar silêncio
	Página para cima		Adicionar aos favoritos
	Página para baixo		Eliminar ficheiros
	Aumentar volume		Aumentar
	Diminuir volume		Repetir
	Para cima		Modo de pastas
	Para baixo		Rodar fotografia
	Esquerda		Reproduzir ou pausar a música durante a reprodução de uma apresentação de diapositivos

Funções de Configuração

Menus OSD (on-screen display)	Submenus	Descrições das Funções
Language (Idioma)	Inglês	Vários idiomas
	Alemão	
	Francês	
Slide Interval (Intervalo entre diapositivos)	5 seg.	Velocidade de passagem entre diapositivos
	10 seg.	
	30 seg.	
	60 seg.	
File Description (Descrição de ficheiro)	Ligada	
	Desligada	
Folder Mode (Modo de pastas)	Ligado	
	Desligado	
TV Video System (Sistema de Vídeo TV)	NTSC	Escolha a sua via de saída do televisor
	PAL	
Aspect Ratio (Relação entre altura e largura de imagem)	NORMAL	
	SMART	
	ZOOM	
Background Music (Música de fundo)	LIGADA	
	OFF	

LCD Power Saving (Poupança de energia do LCD)	DESLIGADA	
	Após 15 Min.	
	Após 30 Min.	
	Após 60 Min.	
Display Setting (Configuração do ecrã)	Brilho	Teclas de ajuste do brilho
	Contraste	Teclas de ajuste do contraste
Default Setting (Predefinições)		
System Information (Informações do sistema)	X6100001 Beta2	

III. Instalação:

1. Escolher o cabo: apenas é necessário um cabo A/V (amarelo, branco, vermelho).

2. Ligue o cabo A/V:

Saída de Vídeo do Leitor de Fotografia Digital 55748:

Cabo de áudio de 2,5 mm à saída da tomada AV

Entrada de Vídeo do Televisor:

Cabo amarelo à tomada RCA amarela

3. Ligar o Áudio:

Saída de Áudio do Leitor de Fotografia Digital 55748:

Cabo de áudio de 2,5 mm à saída da tomada AV

Entrada de Áudio do Televisor:

Entrada de áudio esquerda (tomada RCA branca)

Entrada de áudio direita (tomada RCA vermelha)

IV. Iniciação

- A. Ligue o cabo de alimentação CA/CC de 5 V na tomada de CC do Leitor de Fotografia Digital 55748 e o cabo AV na ranhura de saída AV
- B. Ligue o televisor e escolha a via de Entrada correcta.
- C. Ligue a alimentação e, em seguida, o indicador luminoso de alimentação azul acender-se-á. Aguarde alguns segundos e será apresentado o ecrã inicial no televisor (conforme ilustrado abaixo) se tiver ligado o Leitor de Fotografia Digital 55748 correctamente. Em seguida, introduza o seu cartão de memória flash na ranhura correcta.



Introduzir cartões de memória

O Leitor de Fotografia Digital 55748 é compatível com os seguintes cartões de memória flash:

- Introdução directa sem adaptador: SD, miniSD, MMC, RSMMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF e MicroDrive
- Introdução com adaptador: MMC Micro, Micro SD (TransFlash) e MS micro (M2)

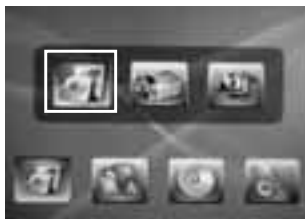
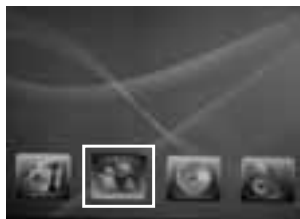
Não force o cartão de memória na ranhura. Se não for possível introduzir o cartão de memória facilmente, poderá tê-lo introduzido incorrectamente.

Nota: O Leitor de Fotografia Digital 55748 só irá reconhecer imagens digitais guardadas em formato JPEG no "Modo de Imagem JPEG".
Imagens digitais guardadas noutros formatos serão ignoradas pelo Leitor de Fotografia Digital 55748.

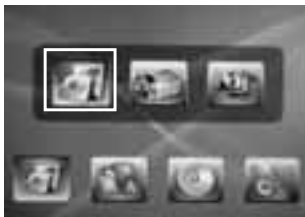
- D. **Seleccionar cartões:** (quando introduzidos vários cartões no Leitor de Fotografia Digital 55748, escolha apenas um cartão.) Selecciono o ícone Card (cartão) e, em seguida, prima **Enter** no controlo remoto ou prima o botão Enter no Leitor de Fotografia Digital 55748. Prima "**Left**" (esquerda) ou "**Right**" (direita) para seleccionar o cartão.



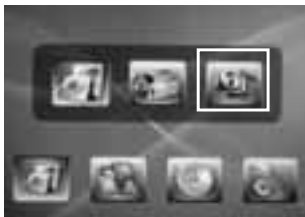
- E. **Seleccionar modos:** Selecciono o ícone Mode (modo) e, em seguida, prima **Enter** no controlo remoto ou prima o botão Enter no Leitor de Fotografia Digital 55748. Prima "**Left**" (esquerda) ou "**Right**" (direita) para seleccionar o modo. É possível escolher três modos — **Photo** (fotografia), **Vídeo** (Vídeo) e **Music** (Música).



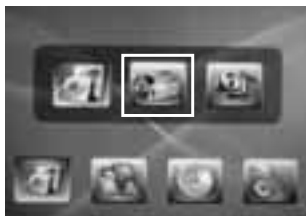
- F. **Visualização Individual de Fotografia:** Escolha o ícone **"Photo"** (fotografia) e irá, então, navegar pelo Modo de Selecção de Fotografia. Prima **"UP"**, **"DOWN"**, **"LEFT"** ou **"RIGHT"** (para cima, para baixo, esquerda ou direita) para escolher fotografias e prima **"Enter"** no controlo remoto ou Enter no Leitor de Fotografia Digital. É possível visualizar a fotografia no modo de ecrã inteiro. Prima **"Zoom"** para aumentar a fotografia. Prima **"Rotate"** (rodar) para rodar a fotografia. Prima **"LEFT"** (esquerda) ou **"RIGHT"** (direita) para visualizar a fotografia anterior ou a fotografia seguinte. Prima **"ESC"** (sair) para voltar ao ecrã inicial.



- G. **Reproduzir Música:** Escolha o ícone **"Music"** (música) e irá, então, navegar pelo Modo de Selecção de Música. Prima **"UP"** (para cima) ou **"DOWN"** (para baixo) para seleccionar música. Prima **"Enter"** no controlo remoto ou **"Enter"** no Leitor de Fotografia Digital para reproduzir música. Prima **"LEFT"** (esquerda) ou **"RIGHT"** (direita) para regular o volume (Vol-/Vol+) no Leitor de Fotografia Digital. Prima **"Enter"** para pausar.



- H. **Reproduzir Vídeo:** Escolha **“Vídeo”** (vídeo) e irá, então, navegar pelo Modo de Seleção de Vídeo. Prima **“UP”** (para cima) ou **“DOWN”** (para baixo) para seleccionar vídeo. Prima **“Enter”** no controlo remoto ou **“Enter”** no Leitor de Fotografia Digital para reproduzir. Prima **“LEFT”** (esquerda) ou **“RIGHT”** (direita) para regular o volume (Vol-/Vol+) no Leitor de Fotografia Digital. Prima **“Enter”** para pausar.



- I. **Modo de Apresentação de Diapositivos Automática:** O Modo de Apresentação de Diapositivos Automática funciona segundo os diferentes métodos abaixo indicados:
- (1) Introduza o cartão Flash e ligue a unidade
 - (2) Prima o botão **“Slide Show”** (apresentação de diapositivos) no controlo remoto.
- J. **Ligar ao PC:** Utilize o cabo USB fornecido para ligar o mini USB ao seu PC ou Mac. O Leitor de Fotografia 55748 torna-se um multi-leitor de cartões para transferência de ficheiros.

V. Especificações:

Formatos de Ficheiros de Imagem Suportados:	JPEG padrão
Formato de Áudio Suportado:	MP3
Formato de Vídeo Suportado:	Motion JPEG
Conector USB:	Mini-USB para dispositivos USB 2.0
Saída de Vídeo:	Saída de Vídeo Composto
Saída de Áudio:	Estéreo

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

I. В комплект входит:

- 55748 цифровой проигрыватель фотоснимков
- блок питания (5В/2А)
- пульт дистанционного управления
- кабель A/V (желтый, белый, красный)
- кабель USB
- инструкция

II. Расположение кнопок

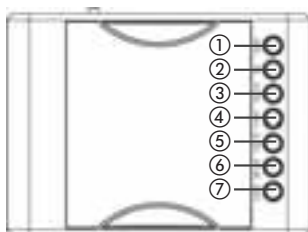
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 1 разъем Compact Flash и Micro Drive
- 2 разъем Secure Digital, MultiMediaCard, xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 ИК-датчик дистанционного управления



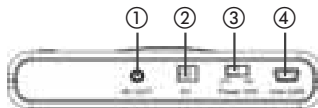
ПРАВАЯ СТОРОНА

- 1 ОТМЕНА
- 2 ВВЕРХ
- 3 ВНИЗ
- 4 ВЛЕВО
- 5 ВПРАВО
- 6 ВВОД
- 7 МЕНЮ



ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 1 AV-ВЫХОД
- 2 5В (разъем блока питания)
- 3 Выключатель питания (ВКЛ/ВЫКЛ)
- 4 мини-USB



Кнопки пульта дистанционного управления

	Настройка		Вправо
	Автопрокрутка фотоснимков		Ввод/Воспроизведение
	Режим		Отмена/Выход
	Меню		Вкл/выкл звука
	Прокрутка вверх		Добавить в избранное
	Прокрутка вниз		Удалить файлы
	Увеличить громкость		Увеличить масштаб
	Уменьшить громкость		Повтор
	Вверх		Просмотр папок
	Вниз		Поворот изображения
	Влево		Пауза или воспроизведение музыки в режиме автопрокрутки фотоснимков

Настройки

Экранные меню	Подменю	Функция
Language	English (английский)	Установка языка интерфейса
	Deutsch	
	Français	
Slide Interval	5 sec.	Время перехода между изображениями в режиме автопрокрутки (в секундах)
	5 sec.	
	30 sec.	
	60 sec.	
File Description	On	Свойства файла (Вкл/Выкл)
	Off	
Folder Mode	On	Режим папок (Вкл/Выкл)
	Off	
TV Video System	NTSC	Установка стандарта телевизионного вещания
	PAL	
Aspect Ratio	NORMAL	Формат кадра (обычный, автоматический, масштабирование)
	SMART	
	ZOOM	
Background Music	ON	Фоновая музыка (ВКЛ/ВЫКЛ)
	OFF	

LCD Power Saving	OFF	Режим сохранения экрана. Установка времени простоя, после которого выключается экран (Выкл./15 минут/30 минут/60 минут)
	15 Min. Later	
	30 Min. Later	
	60 Min. Later	
Display Setting	Brightness	Кнопки регулировки яркости
	Contrast	Кнопки регулировки контраста
Default Setting		Вернуть настройки по умолчанию
System Information	X6100001 Beta2	

III. Способы подключения

1. Требуется только один AV-кабель (желтый, белый, красный).

2. Подключение AV-кабеля.

Видеовыход проигрывателя:

Аудиокабель 2,5 мм к выходному AV-разъему

Видеовход ТВ:

желтый провод к желтому разъему RCA

3. Подключение аудио.

Аудиовыход проигрывателя:

Аудиокабель 2,5 мм к выходному AV-разъему

Аудиовход ТВ:

Левый аудиоканал (белый разъем RCA)

Правый аудиоканал (красный разъем RCA)

IV. Начало работы

- A. Подключите блок питания к проигрывателю «DC» (постоянный ток), а также подключите AV-кабель к выходному разъему AV проигрывателя.
- B. Включите телеприемник и выберите правильный входной режим.
- C. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, θα ανάψει η μπλε λυχνία ενεργοποίησης. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα και εφόσον έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς η συσκευή 55748 Digital Photo Player και η τηλεόραση εμφανίσει την παρακάτω εικόνα, εισάγετε τη κάρτα μνήμης flash στις σωστές υποδοχές.



Порядок загрузки карт памяти в проигрыватель

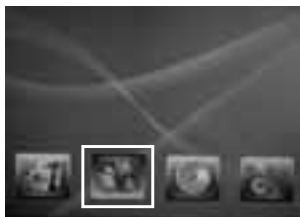
Проигрыватель может работать со следующими картами памяти:

- непосредственное подключение без переходника: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- подключение через переходник: miniSD, MMC Micro, RSMHC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

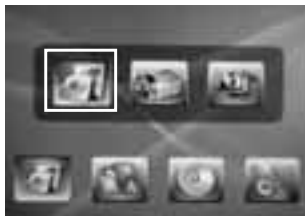
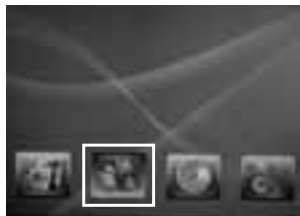
Не прилагайте значительных усилий при загрузке карты в разъем. Если карту памяти не удастся легко вставить в разъем, возможно, она неправильно повернута.

Примечание. Проигрыватель фотоснимков 55748 совместим только с цифровыми изображениями JPEG в режиме просмотра изображений «JPEG Picture mode». Цифровые изображения в других форматах проигрыватель будет игнорировать.

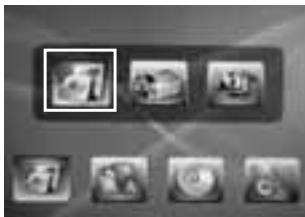
- D. **Выбор карт.** Если в проигрыватель загружены несколько карт памяти, выберите только одну из них. Выберите значок карты и нажмите кнопку **Enter** (Ввод) на пульте дистанционного управления или на проигрывателе. Выбор карты осуществляется кнопками **Left** (Влево) или **Right** (Вправо).



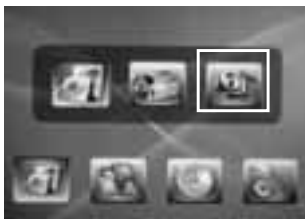
- E. **Выбор режима.** Выберите значок режима и нажмите кнопку **Enter** (Ввод) на пульте дистанционного управления или на проигрывателе. Выбор режима осуществляется кнопками **Left** (Влево) или **Right** (Вправо). Имеется три режима работы: фотоснимки, видео и музыка.



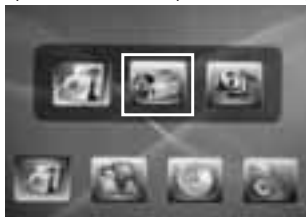
- F. **Просмотр отдельных фотоснимков.** Выберите значок **Photo** (Фото), чтобы войти в режим просмотра фотоснимков. С помощью кнопок **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT** (вверх, вниз, влево, вправо) выберите нужный фотоснимок. Чтобы открыть фотоснимок, на пульте управления или проигрывателе нажмите кнопку **Enter** (Ввод). Фотоснимок можно открыть на весь экран. Чтобы приблизить изображение, нажмите кнопку **Zoom** (Увеличить масштаб). Чтобы повернуть изображение, нажмите кнопку **Rotate** (Повернуть). Чтобы перейти к следующему изображению, нажмите кнопку **RIGHT** (Вправо). Для возврата к предыдущему фотоснимку нажмите **LEFT** (Влево). Чтобы вернуться в главное окно, нажмите **ESC** (Отмена).



- G. **Воспроизведение музыки.** Выберите значок **Music** (Музыка), чтобы войти в режим прослушивания музыки. Выбор аудиофайла осуществляется кнопками **UP** и **DOWN** (вверх, вниз). Чтобы начать воспроизведение, на пульте дистанционного управления или на проигрывателе нажмите **Enter** (Ввод). Регулировка громкости осуществляется кнопками **LEFT** и **RIGHT** (влево, вправо). Чтобы приостановить воспроизведение музыки, нажмите **Enter** (Ввод).



- Н. Просмотр видео.** Выберите значок **Video** (Видео), чтобы войти в режим просмотра видео. Выбор видеофайла осуществляется кнопками **UP** и **DOWN** (вверх, вниз). Чтобы начать воспроизведение, на пульте дистанционного управления или на проигрывателе нажмите **Enter** (Ввод). Регулировка громкости осуществляется кнопками **LEFT** и **RIGHT** (влево, вправо). Чтобы приостановить воспроизведение музыки, нажмите **Enter** (Ввод).



- I. Режим автопрокрутки фотоснимков.** Включение режима автопрокрутки фотоснимков осуществляется следующим образом:
- (1) Вставьте карту памяти в проигрыватель и включите его.
 - (2) На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **Slide Show** (автопрокрутка).
- J. Подключение к компьютеру.** Соедините проигрыватель с компьютером с помощью прилагаемого кабеля USB. Теперь проигрыватель может использоваться в качестве считывающего устройства карт памяти.

V. Характеристики

Формат изображений:

Аудиоформат:

Видеоформат:

Разъем USB:

Видеовыход:

Аудиовыход:

JPEG статический

MP3

JPEG динамический

мини-USB, стандарт USB 2.0

выход составного видеосигнала

стерео

Kurulum öncesi, ürünün özelliklerini ve kullanımını anlamak için aşağıdaki talimatları okuyunuz.

I. Paketin içeriği:

- 55748 Dijital Foto Player
- AC/DC Güç adaptörü (5V/2A)
- Uzaktan kumanda
- A/V kablosu (sarı, beyaz, kırmızı)
- USB kablosu
- Kullanım kılavuzu

II. Yapısı ve düğmeler:

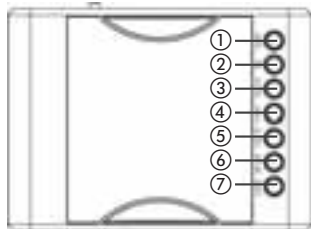
ÖN :

- 1 Compact Flash ve Micro Drive soketi
- 2 Secure Digital, MultiMediaCard , xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo soketi
- 3 IR uzaktan kumanda



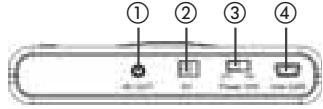
SAĞDAKİ KUMANDA DÜĞMELERİ:

- 1 ESC
- 2 YUKARIYA
- 3 AŞAĞIYA
- 4 SOLA
- 5 SAĞA
- 6 ENTER
- 7 MENÜ



ARKADA:

- 1 AV ÇIKIŞ
- 2 5V (AV/DC GİRİŞ)
- 3 Güç anahtarı (AÇ/KAPAT)
- 4 Mini USB



Uzaktan kumanda kontrolleri:

	Kur		Sağa
	Foto Slayt Gösterisi		Enter/Oynat
	Mod		ESC/Çık
	Menü		Sesi kes/Sesi aç
	Sayfa yukarıya		Sık kullanılanlara ekle
	Sayfa aşağıya		Dosyaları sil
	Ses seviyesini yükselt		Büyült
	Ses seviyesini düşür		Tekrarla
	Yukarıya		Klasör modu
	Aşağıya		Resmi döndür
	Sola		Slayt gösterisi yaparken müzik çal veya müziğe ara ver

Kurulum işlevleri

OSD menüleri	Alt menüler	İşlev tanımları
Dil	İngilizce	Birden fazla dil
	Almanca	
	Fransızca	
Slayt aralığı	5 sn.	Slayt değiştirme hızı
	10 sn.	
	30 sn.	
	60 sn.	
Dosya tanımı	Açık	
	Kapalı	
Klasör Modu	Açık	
	Kapalı	
TV Video Sistemi	NTSC	TV çıkışının seçilmesi
	PAL	
Görüntü Oranı	NORMAL	
	SMART	
	ZOOM	
???????????	Açık	
	Kapalı	

LCD güç tasarrufu	KAPALI	
	15 dak. sonra	
	30 dak. sonra	
	60 dak. sonra	
Ekran Ayarı	Parlaklık	Parlaklık ayarlama düğmeleri
	Kontrast	Parlaklık ayarlama düğmeleri
Varsayılan Ayar		
Sistem Bilgileri	X6100001 Beta2	

III. Kurulum:

1. Kablo seçimi: sadece bir A/V kablosu gereklidir (sarı, beyaz ve kırmızı).
2. A/V kablosunu bağlayın:
55748 Dijital Foto Player video çıkışı:
2,5mm audio kablosunu AV çıkışına bağlayın
TV Video girişi :
Sarı kabloyu sarı RCA soketine
3. Audio bağlantısı:
55748 Dijital Foto Player audio çıkışı:
2,5mm audio kablosunu AV çıkışına bağlayın
TV audio girişi:
Sol ses girişi (beyaz RCA soketi)
Sağ ses girişi (kırmızı RCA soketi)

IV. Kullanmak için

- A. AC/DC 5V güç kablosunu 55748 dijital foto player'in girişine ve AV kablosunu da AV çıkışına takın
- B. Televizyonu açın, doğru girişi seçin.
- C. Güç kaynağını açın, mavi güç göstergesi lambası yanar. 55748 dijital foto player'i doğru olarak bağladığınızda, televizyonunuzun ekranında birkaç saniye sonra aşağıdaki başlangıç resmi görünür. Bu durumda flash bellek kartınızı doğru yuvaya takınız.



Bellek kartlarının takılması

55748 dijital foto player aşağıdaki flash bellek kartları ile uyumludur:

- Adaptör kullanmadan doğrudan takılan kartlar: SD, miniSD, MMC, RSMMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Bir adaptörle takılan kartlar: MMC Micro, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

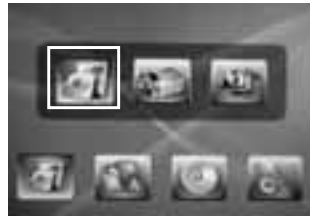
Bellek kartını yuvaya takmak için zor kullanmayınız. Bellek kartını tam olarak takmak mümkün değilse, kartı yanlış taktınız demektir.

Not: 55748 dijital foto player sadece "JPEG Picture mode" JPEG formatındaki dijital görüntüleri tanır.
Başka formatlarda kaydedilmiş olan dijital görüntüler 55748 dijital foto player tarafından tanınmaz.

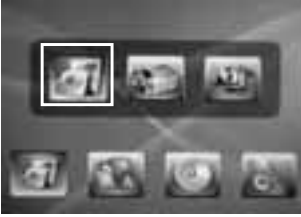
D. Kart seçimi: (55748 dijital foto player'e birden fazla kart takılı ise, sadece bir kart seçiniz). Kart simgesini seçin ve uzaktan kumandanın Enter tuşuna veya 55748 dijital foto player üzerindeki Enter düğmesine basın. Kart seçmek için **„Sağ“** veya **„Sol“** tuşuna basın.



E. Mod seçimi: Mod simgesini seçin ve daha sonra da uzaktan kumandanın Enter tuşuna veya 55748 dijital foto player'in Enter düğmesine basın. Mod seçmek için **„Sağ“** veya **„Sol“** tuşuna basın. Üç mod arasında seçim yapılabilir—Foto, Video, Müzik.



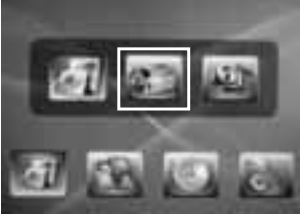
- F. **Tek bir fotoğrafa bakmak:** Fotoğraf seçme moduna geçmek için „Foto“ simgesini seçin. Fotoğraf seçmek için „YUKARI“, „AŞAĞI“, „SOL“, „SAĞ“ tuşlarına basın, uzaktan kumandada „Enter“ tuşuna veya dijital foto player’de Enter düğmesine basın. Fotoğraf tam ekranda gösterilebilir. Fotoğrafları büyütmek için „Zoom“ üzerine basın. Fotoğrafları „Döndür“ ile döndürebilirsiniz. „SAĞ“, „SOL“ ile bir önceki veya bir sonraki resimlere bakabilirsiniz. Başlangıç görüntüsüne dönmek için „ESC“ tuşuna basın.



- G. **Müzik dinlemek:** Müzik seçme moduna geçmek için „Müzik“ simgesini seçin. Müzik seçmek için „YUKARIYA“, „AŞAĞIYA“ tuşlarına basın. Müzik dinlemek için uzaktan kumandanın „Enter“ tuşuna veya dijital foto player’in „Enter“ düğmesine basın. Ses seviyesi ayarı için dijital foto player’in „SAĞ“, „SOL“ düğmelerine (Vol-/Vol+) basın. Ara vermek için „Enter“ düğmesine basın.



- H. **Video oynatılması:** Video seçme moduna geçmek için „Video“ simgesini seçin. Video seçmek için „YUKARIYA“, „AŞAĞIYA“ tuşlarına basın. Oynatmak için uzaktan kumandanın „Enter“ tuşuna veya dijital foto player'in „Enter“ düğmesine basın. Ses seviyesi ayarı için dijital foto player'in „SAĞ“, „SOL“ düğmelerine (Vol-/Vol+) basın. Ara vermek için „Enter“ düğmesine basın.



- I. **Otomatik slayt gösterisi modu:** Otomatik slayt gösterme aşağıda belirtilen yöntemlerle çalıştırılabilir:
(1) Flash kartı takın ve cihazı çalıştırın
(2) Uzaktan kumandadaki „Slayt Göster“ tuşuna basın.
- J. **Bilgisayara bağlanması:** Mini USB'yi bilgisayarınıza veya Mac'e bağlamak için birlikte verilen USB kablosunu kullanın. 55748 Foto Player dosya aktarımı için bir çoklu kart okuyucu olur.

V. Özellikler:

Desteklenen Resim Dosyası Biçimi:	Standart JPEG
Desteklenen Audio Biçimi:	MP3
Desteklenen Video Biçimi:	Motion JPEG
USB Konnektörü:	USB 2.0 cihazlar için Mini-USB
Video çıkışı:	Karışık Video Çıkışı
Ses Çıkışı:	Stereo

(D) Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

(GB) Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

(F) Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

(E) Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedarán definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

(NL) Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische toestellen mogen niet weggegooid worden tesamen met het huishoudelijk afval. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

(I) Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole.

(P) Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

(S) Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras av den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

(FIN) Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöönsä päätyttyä niille varattuun julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristöme sojuelussa.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, niepotrzebne lub zniszczone urządzenia elektryczne odnieść do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując śmieci pomagasz chronić środowisko naturalne.

H Könyezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékek nem szabad a háztartási szemétkébe dobní. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezézt azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzéset ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

ČZ Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EU stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vřazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recykláci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je to zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

GR Υπόδειξη σχετική με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα απορρίμματα. Ο καταναλωτής υπαχρούται δια νόμου να επιστρέφει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος της ζωής τους πίσω στα ειδικά προβλεπόμενα σημεία συγκέντρωσης ή στα καταστήματα αγοράς. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση των υλικών ή με άλλους τρόπους αξιοποίησης των παλαιών συσκευών συμμετέχετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

RU Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU действительно следующее: Электронические и электронные приборы запрещается утилизировать вместе с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым знаком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов особое внимание уделяйте охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

TR Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrik ve elektronik cihazlar normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alınıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketicuyu bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

DK Anvisninger til beskyttelse af miljøet:



Efter implementeringen af det europæiske direktiv 2002/96/EU i det nationale lovgivningssystem gælder følgende: Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Forbrugeren er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgeren. Enkeltheder vedrørende dette fastlægges af de respektive landes nationale lovgivning. Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet er underlagt disse bestemmelser. Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

N Informasjon om beskyttelse av miljøet:



Efter implementering av EU-direktiv 2002/96/EU i det nasjonale lovverk, er følgende gjort gjeldende: Elektrisk og elektronisk utstyr skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Forbrukere er pålagt ved lov å returnere elektrisk og elektronisk utstyr ved enden av levetiden til offentlige oppsamlingspunkter, oppsatt for dette formål eller til utsalgssteder for slikt utstyr. Detaljer rundt dette er definert i lovverket i det respektive land. Dette symbolet på produktet, bruksanvisningen eller forpakningen forteller at et produkt faller inn under disse betingelsene. Ved resirkulering, gjenbruk av materialet eller på andre måter å nyttiggjøre gammelt utstyr bidrar du på en viktig måte til å beskytte vårt felles miljø!